

An die
Handelskammer Bozen
Kontrollstelle für Weine
Südtiroler Straße 60
39100 Bozen
agri@handelskammer.bz.it

Alla
Camera di commercio di Bolzano
Organismo di controllo vini
Via Alto Adige 60
39100 Bolzano
agri@bz.legalmail.camcom.it

MOD. 4
**Mitteilung eines Verschnittes von Weinen im Sinne
des M.D. Nr. 794 vom 14.06.2012**

MOD. 4
**Comunicazione del taglio di vini ai sensi del D.M. n. 794
del 14/06/2012**

Es wird mitgeteilt, dass der Betrieb

Si comunica, che l'azienda

Firmenstempel	Timbro
---------------	--------

am _____ folgenden Verschnitt von Weinen
durchgeführt hat:

ha effettuato in data _____ la seguente
operazione di taglio:

Die Weinpartie

La partita di vino

(DOC/IGT-Weinbezeichnung)
Jahrgang _____, hl _____
 nicht verschnitten
 verschnitten: Sorte Jahrgang

(denominazione DOC/IGT)
annata _____, hl _____
 non tagliato
 tagliato: varietà annata

wurde mit dem Wein

è stata tagliata con il vino

(DOC/IGT-Weinbezeichnung)
 „bestimmt für DOC“ IGT
 zertifiziert mit Bescheinigung Nr. _____, am _____
Jahrgang _____, hl _____
 nicht verschnitten
 verschnitten: Sorte Jahrgang

(denominazione DOC/IGT)
 atto a diventare DOC IGT
 certificato con attestato n. _____, in data _____
annata _____, hl _____
 non tagliato
 tagliato: varietà annata

und ev. mit dem Wein

ed ev. con il vino

(DOC/IGT-Weinbezeichnung)
 „bestimmt für DOC“ IGT
 zertifiziert mit Bescheinigung Nr. _____, Datum _____
Jahrgang _____, hl _____
 nicht verschnitten
 verschnitten: Sorte Jahrgang

(denominazione DOC/IGT)
 atto a diventare DOC IGT
 certificato con attestato n. _____, data _____
annata _____, hl _____
 non tagliato
 tagliato: varietà annata

verschnitten, um folgende Weinpartie zu erhalten:

per ottenere la seguente partita di vino:

(DOC/IGT-Weinbezeichnung)
Jahrgang _____, hl _____

(denominazione DOC/IGT)
annata _____, hl _____

Diese Mitteilung muss der Kontrollstelle innerhalb des nächsten Arbeitstages
ab Durchführung des Verschnittes übermittelt werden.

Questa comunicazione deve essere inoltrata all'organismo di controllo entro il
giorno lavorativo successivo alla data di effettuazione del taglio.

Datum _____

Data _____

Unterschrift des gesetzl. Vertreters oder des Beauftragten

Firma del legale rappresentante o dell'incaricato